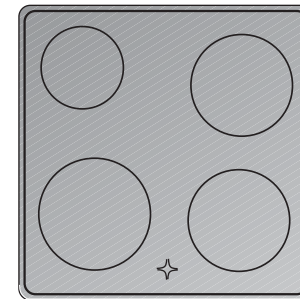
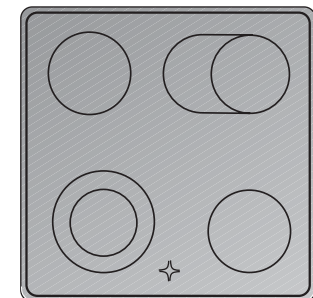


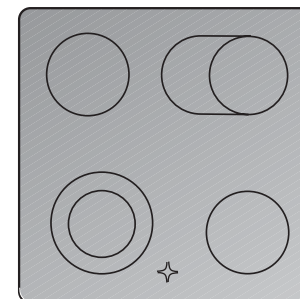
Montage- und Gebrauchsanleitung



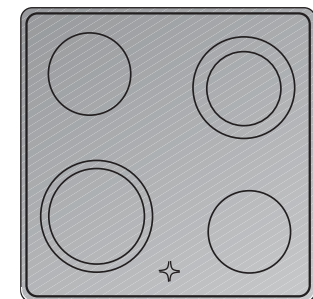
EM 60.2 CN



EM 62.1 CN



EM 62.1 RL



EM 62.2 CN

EM 60.2 CN
EM 62.1 CN
EM 62.1 RL
EM 62.2 CN

Lieber Kunde,

wir danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen und für den Erwerb eines Jan Kolbe-Einbaugerätes.

Das von Ihnen erworbene Gerät ist so konzipiert, dass es den Anforderungen im Haushalt entspricht.

Wir bitten Sie, die vorliegende Bedienungsanweisung, die Ihnen die Einsatzmöglichkeiten und die Funktionsweise Ihres Jan Kolbe-Einbaugerätes beschreibt, genau zu beachten.

Für Schäden an Personen oder Gegenständen, die auf eine fehlerhafte oder unsachgemäße Installation des Gerätes zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, notwendige Modellmodifizierungen an den Gerätetypen vorzunehmen, die der Bedienerfreundlichkeit, dem Schutz des Benutzers, sowie dem Gerät dienen und einem aktuellen technischen Standard entsprechen.

Sollten Sie trotz unserer eingehenden Qualitätskontrolle einmal etwas zu beanstanden haben, so wenden Sie sich bitte an unseren hauseigenen Kundendienst. Dieser wird Ihnen gerne weiterhelfen.

Sie erreichen unsere Kundendienstmitarbeiter unter der Telefonnummer 0800/ 9427 350 Montag - Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr.

Ihr Jan Kolbe Team

Firmenzentrale

Jan Kolbe Einbaugeräte GmbH
Ohmstraße 21
96175 Pettstadt

Telefon: 09502-9427-0
Fax: 09502-9427-50

Internet: <http://www.kolbe.de>
E-Mail: verkauf@kolbe.de

Inhaltsverzeichnis

Lieber Kunde,	2
Sicherheitshinweise	4
Wichtige Hinweise	5
Glaskeramik-Kochzonen	6
Kochzonen	6
Tipps zum Geschirrkau	7
Wissenswertes zu den Kochstellen	7
Reinigung und Pflege	8
Reinigung nach Gebrauch	8
Wöchentliche Pflege	8
Spezielle Reinigungstipps	9
Kundendienst	10
Technische Daten	11
Montageanleitung	12
Wichtige Einbau-Hinweise	12
Arbeitsplattenausschnitt	13
Kochfeld einsetzen	14
Kochfeld-Anschluss	15
Inbetriebnahme	15
Garantie-Information	16

Sicherheitshinweise



- Ein unsachgemäßer Elektroanschluss ist gefährlich. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf der Anschluss nur durch einen konzessionierten Elektroinstallateur erfolgen.
- Unqualifizierte Reparaturen sind gefährlich, weil Stromschlag- und Kurzschlussgefahr besteht. Zur Vermeidung von Schäden sollten solche Arbeiten nur vom Elektrofachmann ausgeführt werden.
- Überhitztes Fett oder Öl kann sich auf der Kochstelle entzünden. Daher sollte der Kochvorgang ständig beaufsichtigt werden. Entzündetes Fett oder Öl darf keinesfalls mit Wasser gelöscht werden, sondern muss durch Zudecken erstickt werden.
- Anschlusskabel von Elektrogeräten dürfen die heißen Kochstellen nicht berühren. Wegen Kurzschlussgefahr die Kabel fernhalten.
- Keine feuergefährlichen, leicht entzündbaren oder verformbaren Gegenstände direkt auf bzw. unter das Kochfeld legen.
- Vorsicht: Verbrennungsgefahr vor allem für Kleinkinder und Kinder, da sie die Gefahren noch nicht erkennen können. Deshalb Kleinkinder vom Kochfeld fernhalten und ältere Kinder nur unter Aufsicht mit dem Kochfeld arbeiten lassen.
- Die Oberflächen von Heiz- und Kochgeräten werden bei Betrieb heiß. Benutzen Sie immer Topflappen oder Topfhandschuhe und hantieren Sie vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Hochdruckreiniger oder Dampfstrahler dürfen zur Reinigung nicht verwendet werden.
- Falls am Glaskeramik-Kochfeld Risse oder Brüche auftreten, muss das Gerät außer Betrieb genommen werden, weil Stromschlaggefahr besteht. Kochzonen und Gerätesicherung im Sicherungskasten ausschalten. Verständigen Sie bitte den Kundendienst.

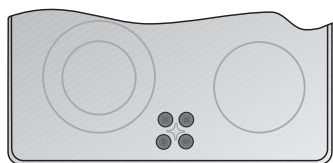
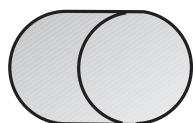
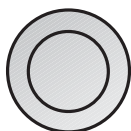
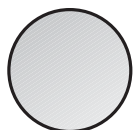
Wichtige Hinweise

Schäden vermeiden

- Glaskeramik-Kochfelder können beschädigt werden, wenn sie als Abstellfläche verwendet werden.
- Ein Glaskeramik-Kochfeld ist sehr widerstandsfähig, aber nicht unzerbrechlich. Spitze und harte Gegenstände, die auf die Oberfläche fallen, können es beschädigen.
- Sandkörner oder raue Stahlgusstöpfe können auf der Oberfläche und dem Dekor Kratzer verursachen.
- Auf dem Kochfeld aufgesetztes Kochgeschirr sollte nicht verschoben werden, damit das Dekor nicht verkratzt wird. Kochgeschirr sollte nur von Kochzone zu Kochzone *gehoben* werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Glaskeramik-Kochfeld ist zum Einbau in eine Arbeitsplatte bestimmt. Es wird von einem darunter eingebauten Einbauherd gesteuert. Das Kochfeld darf nur zum haushaltsüblichen Zubereiten von Speisen verwendet werden. Es darf nicht zweckentfremdet werden.



Kochzonen

Je nach Ausstattung Ihres Kochfeldes stehen unterschiedliche Kochzonen zur Verfügung.

Einkreis-Kochzonen können einen Durchmesser von 12, 14, 18 oder 21 cm haben.

Zweikreis-Kochzonen besitzen zwei getrennte Heizkreise mit verschiedenen Durchmessern. Je nach Kochgeschirr kann der innere oder beide Heizkreise verwendet werden.

Die Kochzonen werden mit den Schaltern auf der Bedienungsblende des Einbauherdes in Betrieb gesetzt.

Bräterzonen besitzen einen runden und einen zusätzlichen Heizkreis. Die ovale Bräterzone wird bei länglichem Bratgeschirr (z.B. Brattopf) angewendet.

Das Zuschalten des größeren Heizkreises erfolgt durch Drehen des Kochstellenknebels auf Endanschlag (Symbol  „Klick“ ist hörbar).

Anschließend wird die gewünschte Kochstufe eingestellt.

Das Abschalten erfolgt durch Drehen des Kochstellenknebels auf 0 (Aus).

Restwärmeanzeige

Den Kochzonen sind Signallampen als Restwärmeanzeige zugeordnet. Die jeweilige Lampe zeigt an, welche Kochstelle heiß ist.

Nach Abkühlung erlischt die Lampe.



Tipps zum Geschirrkau

- Gute Töpfe erkennt man an einem ebenen starken Boden. Unebene Töpfe verursachen einen erhöhten Energieverbrauch und längere Garzeiten.
- Beim Kauf von Töpfen darauf achten, dass häufig der obere Topfdurchmesser angegeben wird. Dieser ist meistens größer als der Topfboden.
- Schnellkochtöpfe sind durch den geschlossenen Garraum und den Überdruck besonders zeit- und energiesparend. Durch kurze Gardauer werden Vitamine geschont.

Wissenswertes zu den Kochstellen

- Die beste Wärmeübertragung findet statt, wenn Topfboden und Kochstelle gleich groß sind und der Topf in der Mitte der Kochstelle steht.
- Töpfe und Pfannen dürfen im Durchmesser größer als die Kochstelle sein, da sonst größere Wärmeverluste auftreten und Verschmutzungen festbrennen können.
- Geschirr möglichst immer mit einem passenden Deckel verschließen.
- Beim Kochen rechtzeitig auf eine niedrigere Kochstufe herunterstellen.
- Immer auf eine ausreichende Menge Flüssigkeit im Schnellkochtopf achten, da bei leergekochtem Topf die Kochstelle und der Topf durch Überhitzung beschädigt werden können.



Vor dem Reinigen das Kochfeld ausschalten und abkühlen lassen.



Reinigung nach Gebrauch

Reinigen Sie das gesamte Kochfeld immer dann, wenn es verschmutzt ist; am besten nach jedem Gebrauch. Benutzen Sie dazu ein feuchtes Tuch und ein wenig Handspülmittel. Anschließend reiben Sie das Kochfeld mit einem sauberen Tuch trocken, so dass keine Spülmittelrückstände auf der Oberfläche verbleiben.

Wöchentliche Pflege

Reinigen und pflegen Sie das gesamte Kochfeld einmal in der Woche gründlich mit handelsüblichen Glaskeramik-Reinigern. Beachten Sie unbedingt die Hinweise des jeweiligen Herstellers.

Die Reinigungsmittel erzeugen beim Auftragen einen Schutzfilm, der Wasser- und schmutzabweisend wirkt. Alle Verschmutzungen bleiben auf dem Film und lassen sich dann anschließend leichter entfernen. Reiben Sie die Fläche zum Schluss mit einem sauberen Tuch trocken.

Es dürfen keine Reinigungsmittelrückstände auf der Oberfläche zurückbleiben.

Spezielle Reinigungstipps

Starke Verschmutzungen und Flecken sind am besten zu beseitigen, wenn das Kochfeld noch handwarm ist. Benutzen Sie dazu handelsüblichen Glaskeramik-Reiniger.

Übergekochte Speisen zuerst mit einem nassen Tuch aufweichen. Anschließend die Schmutzreste mit einem Glasschaber für Glaskeramik-Kochfelder entfernen.

Eingebrannten Zucker und geschmolzenen Kunststoff wird (im noch heißen Zustand!) mit einem Glasschaber entfernt.

Sandkörner, die beim Gemüseputzen auf die Kochfläche fallen, können beim Verschieben von Töpfen Kratzer erzeugen. Deshalb unbedingt darauf achten, dass keine Sandkörner auf der Oberfläche verbleiben.

Farbige Veränderungen des Kochfeldes haben keinen Einfluss auf die Funktion und Stabilität der Glaskeramik. Es handelt sich dabei nicht um eine Beschädigung des Kochfeldes, sondern um nicht entfernte und daher eingebrannte Rückstände.

Glanzstellen entstehen durch Abrieb des Topfbodens, insbesondere bei Verwendung von Kochgeschirr mit Aluminiumböden oder durch ungeeignete Reinigungsmittel.

Sie lassen sich nur mühsam mit handelsüblichen Reinigungsmitteln beseitigen. Eventuell die Reinigung mehrmals wiederholen.

Durch die Verwendung aggressiver Reinigungsmittel und durch scheuern- de Topfböden wird das Dekor mit der Zeit abgeschmirgelt und es entstehen dunkle Flecken.

Kundendienst

Sollte am Gerät ein technischer Mangel auftreten, setzen Sie sich bitte mit unserer Kundendienst-Hotline in Verbindung:

Kundendienst Hotline:

0800 - 9427 350

Kundendienst Fax

09502 - 9427 450

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, notieren Sie sich die Daten zu Ihrem Gerät. Das Typenschild befindet unten am Gerät.

Technische Daten

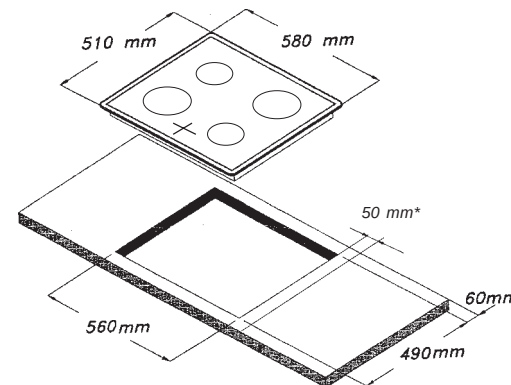
Modell	60.2 CN	62.1 CN	62.1 RL	62.2 CN
Abmessungen				
Höhe	40 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Breite	580 mm	580 mm	580 mm	580 mm
Tiefe	510 mm	510 mm	510 mm	510 mm
Ausschnittmaße				
Breite	560 mm	560 mm	560 mm	560 mm
Tiefe	480 mm	480 mm	480 mm	480 mm
Kochzonen (mm/ kW) (alle schnellaufheizend)				
vorne links	210/ 2,3	210-120/ 2,2	210-120/ 2,2	2210x175/ 2,0
hinten links	140/ 1,2	140/ 1,2	140/ 1,2	140/ 1,2
hinten rechts	180/ 1,8	170x265/ 2,4	170x265/ 2,4	180-120/ 1,7
vorne rechts	180/ 1,8	140/ 1,2	140/ 1,2	140/ 1,2
Elektrischer Anschluss*				
Heizkörper- nennspannung	230V	230V	230V	230V
Kochfeld gesamt (kW)	7,1	7,0	7,0	6,1
Ausstattung				
Restwärmeanzeige, 4fach	ja	ja	ja	ja

*Die Kochfelder dürfen nur mit Jan Kolbe Einbaugeräten kombiniert werden. Die Verwendung anderer Geräte schließt jegliche Haftung aus.

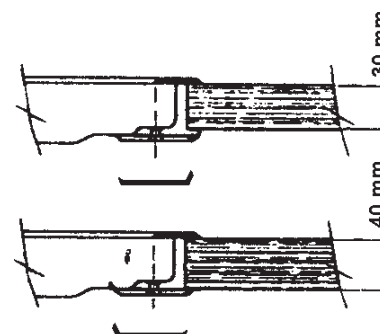
Wichtige Einbau-Hinweise

- Furniere, Kleber und Kunststoffbeläge der angrenzenden Küchenmöbel müssen temperaturbeständig sein ($>100^{\circ}\text{C}$), damit sie sich nicht verformen.
- Das Gerät entspricht bezüglich des Schutzes gegen Feuergefahr dem Typ Y. Nur Geräte dieses Typs dürfen einseitig an nebenstehende Hochschränke oder Wände ange stellt werden.
- Das Glaskeramik-Kochfeld ist zum Einbau in 30 bis 40 mm starke Arbeitsplatten geeignet.
- Der Mindestabstand des Muldenaus schnittes nach hinten ist gemäß Einbauskizze einzuhalten.
- Der Abstand zwischen Kochfeld und Dunstabzugshaube muss mind. so groß sein wie in der Anleitung der Dunstabzugshaube vorgegeben ist.
- Verpackungsmaterialien gehören nicht in Kinderhände, da sie Gefahrenquellen darstellen. Kleinteile könnten verschluckt werden und von Folien geht Erstickungsgefahr aus.

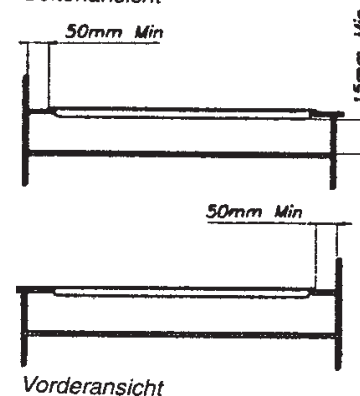
- Das darunter eingebaute Gerät muss mit einem Kühlgebläse ausgerüstet sein.
- Wegen Brandgefahr keine feuerge fährlichen, leichtentzündbaren oder durch Wärme verformbare Gegen stände direkt neben das Kochfeld legen bzw. anordnen.
- Vor dem Einbau muss die Kochfeld dichtung eingelegt werden, damit keine Flüssigkeiten in das darunter befindliche Elektrogerät eindringen kann.



* Abstand zu benachbarten Hochwänden



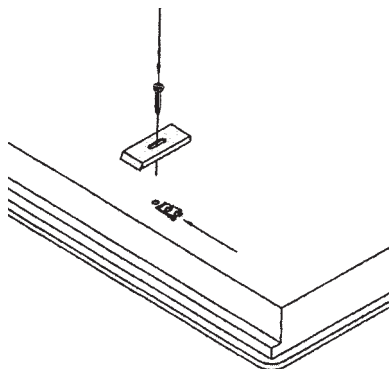
Seitenansicht



Vorderansicht

Arbeitsplattenausschnitt

Der Kochfeldausschnitt wird entsprechend der Abbildung angefertigt. Der Arbeitsplatten-Ausschnitt sollte möglichst exakt mit einem guten, geraden Sägeblatt angefertigt werden. Die Schnittflächen sollten danach versiegelt werden, damit keine Feuchtigkeit eindringen kann.

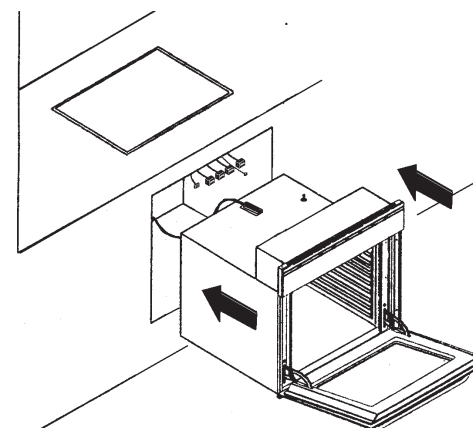
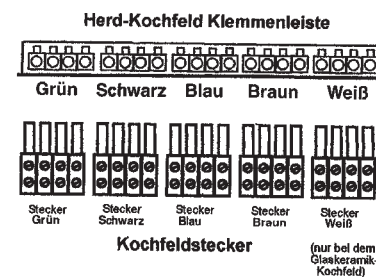
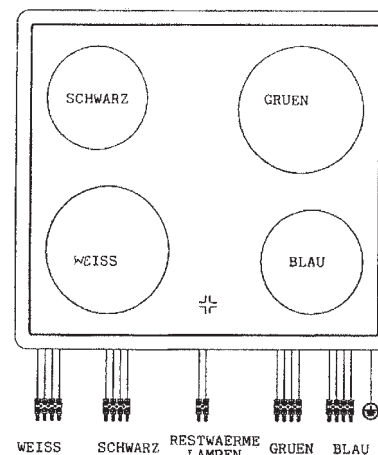


Kochfeld einsetzen

Die Angaben des Typschildes im Kapitel „Kundendienst“ notieren!

Das Kochfeld so in den Ausschnitt einsetzen, dass die Restwärmeanzeige vorne ist.

Die elektrische Verbindung zwischen Kochfeld und Einbaugerät herstellen. Das Kochfeld in den Ausschnitt einlegen und mit den mitgelieferten Teilen von unten befestigen.



Kochfeld-Anschluss

- Der Elektrischer Anschluss nur durch einen zugelassenen Elektroinstallateur oder den Kundendienst erfolgen!
- Vor jedem Eingriff sicherstellen, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist.
- In der Elektroinstallation ist eine Einrichtung vorzusehen, die es ermöglicht, das Gerät mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm allpolig vom Netz zu trennen.
- Der Anschluss wird ohne Werkzeug durch Einstecken der Stecker in die zugehörige gleichfarbige Verbindungssteckhülse ausgeführt. Dabei ist zu beachten, dass die Farbkennzeichnungen immer gegenüber liegen!
- Der Kabelschuh des grüngelben Schutzleiters wird mittels Zahnscheibe und der Mutter an der Erdungsklemme des Backofenrahmens befestigt. Die Erdungsklemme ist mit Erdungskennzeichen versehen.

Inbetriebnahme

Mit einem Schwamm und Spülwasser kurz über die Oberfläche des Kochfeldes wischen und anschließend trockenreiben.

Ein Funktionsprüfung durchführen, indem alle Kochzonen kurz eingeschaltet werden.

Garantie-Information

Jan Kolbe übernimmt für 2 Jahre nach Erwerb des Produktes alle Kosten für Reparaturen, welche nachweislich auf Produktionsfehler zurückzuführen sind. Von der Garantie ausgeschlossen sind Leuchtmittel aller Art sowie Fehler und Folgeschäden, welche aufgrund fehlerhafter Montage entstanden sind.

Sichtbare, äußerliche Beschädigungen, welche nach der Montage beanstandet werden, sind ebenfalls vom Garantieanspruch ausgeschlossen.